



·国际大奖绘本·

暖暖的朋友

(比) 英格·密沙尔特 文 (比) 苏特金娜·阿浦斯 图 孙 远 译



中原出版传媒集团
大地传媒

海燕出版社

暖暖的朋友

(比) 英格·密沙尔特 文 (比) 苏特金娜·阿浦斯 图 孙 远 译

中原出版传媒集团
大地传媒

 海燕出版社

Original title: Teun en Keun
Copyright 2010 by Uitgeverij De Eenhoorn, Vlasstraat 17, B-8710 Wielsbeke (Belgium)
Translated from Dutch (by Sun Yuan)

著作权合同登记号：图字16-2014-043

图书在版编目(CIP)数据

暖暖的朋友/(比)英格·密沙尔特文;(比)苏特金娜·阿浦斯图;孙远译. — 郑州: 海燕出版社, 2017. 2
ISBN 978-7-5350-7130-9

I. ①暖… II. ①英… ②苏… ③孙… III. ①儿童故事-图画故事-比利时-现代 IV. ①I564. 85

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第049625号



本作品简体中文专有出版权由童涵国际(KM Agency)独家代理



选题策划 张满弓 责任编辑 刘 嵩
美术编辑 李岚岚 责任校对 王 森
责任印制 邢宏洲 责任发行 曹咏梅

出版发行 海燕出版社
(郑州市北林路16号 450008)

发行热线 0371-65765271
经 销 全国新华书店
印 刷 深圳市富达泰包装印刷有限公司
开 本 889毫米×1194毫米 1/16
印 张 2
字 数 40千
版 次 2017年2月第1版
印 次 2017年2月第1次印刷
定 价 34.80元



给童年插上金羽毛

中国曾经有自己的图画书，它们的故事、图画，都有过金羽毛般的美丽飞翔，翅膀滑过童年们的眼睛的时候，眼睛们都眨动出了许多的欢跃和许多天真、懵懂的感情。他们告诉过自己，告诉过父母，也许还包括老师，如果那时的幼儿园和小学，也有过这样的阅读的话。

但是这样的飞翔的“金羽毛”，后来不知怎么就几乎没有了，于是童年们就没有了这鲜艳的阅读，他们只能在白纸黑字里等候故事，白纸黑字也非常好，但是鲜艳、看得见神态的“金羽毛”才更适合童年们的趣味和愿望。童年是有自己的趣味和愿望的，图画书被人类创造出来，就是因为人类看见了这样的趣味和愿望，他们说：“哦，童年原来是这样！”

所以这些年，我们就尽力印刷了很多别的国家的图画书，还有中国台湾的图画书，因为他们都没有中断过。他们一直继续啊继续，尤其是那些在文学、艺术方面非常努力的西半球国家，他们在为儿童写书、出书的时候，用足智慧，用尽可以想到的方式。他们在为童年们写故事、涂颜色的时候，是想为自己耸起很高的峰峦的，不是只为了买面包和奶酪，更不是只为了买一幢又一幢房子。他

们的经典世界观是：有了一幢房子还要再买一幢房子做什么呢？所以他们安心地写，缓慢地画，结果就诞生出优秀了。他们好像不习惯说：“瞧，我的这个经典！”结果你会看见，他们的优秀里反而有了一些经典的闪烁，它们就被童年们一代一代地捧起来阅读，那些不是童年的成年们也兴致勃勃欣赏，他们判断出，这样有“闪烁”的优秀，是必须放在童年们的眼睛前的。于是，童年们眼睛前的“金羽毛”的飞翔就不会再消失，“金羽毛”成了童年丰富和快乐的一个大标志。

它也必须成为中国现在和以后的童年们的大标志！所以我总是会为这样的金羽毛般的书的到来，向四处发布“新闻”，叙说我的振振的理由，叙说出它们可爱的滑稽、动人的温暖、深深远远的生命道理。我觉得自己真是一个热情的“金羽毛”新闻官呢，所以我想代表童年们谢谢我自己，我问童年们：“你们同意吗？”

他们说：“当然同意！同意！同意！”童年们说话喜欢连说几遍。

“为什么呢？”我问。

“因为我们喜欢金羽毛！因为金羽毛漂亮！”

我知道，因为他们也想为自己的翅膀插上金羽毛。这样的话他们自己也许还说不出来，所以我为他们说出来。

现在，一根根“金羽毛”正闪烁着，飞翔在童年们非常透明的眼睛前。

著名儿童文学作家
著名儿童文学评论家



“涂涂，今天天气不错，”鸡妈妈说，“出去玩会儿吧。”

涂涂走出了家门。

得利斯应该会愿意跟我一起玩抓人的游戏吧。

可是涂涂找不到得利斯。

“真无聊。”涂涂叹了口气。

涂涂围着其他小鸡住的地方，绕了个大圈子。

他们的个头儿比涂涂大多了，一个个都只顾埋头吃稻谷。

涂涂想：我从草地上溜过去，他们就看不见我了。





我还从来没离开妈妈走这么远过呢！

涂涂的心骄傲地跳着。

“你是个胆小鬼！”其他小鸡总这么取笑他。

“我什么都敢。”涂涂小声说。

每次听到这句话，其他小鸡都会哈哈大笑。

瞧见没，我敢做很多事情，涂涂想，我都跑得离家这么远了。

闻到水的味道了，涂涂想，得利斯肯定在池塘附近。

“得利斯！”涂涂大声喊，“你在哪儿？”

“嘎嘎！”什么东西叫起来。

一只大棕鸭抬起了脑袋。

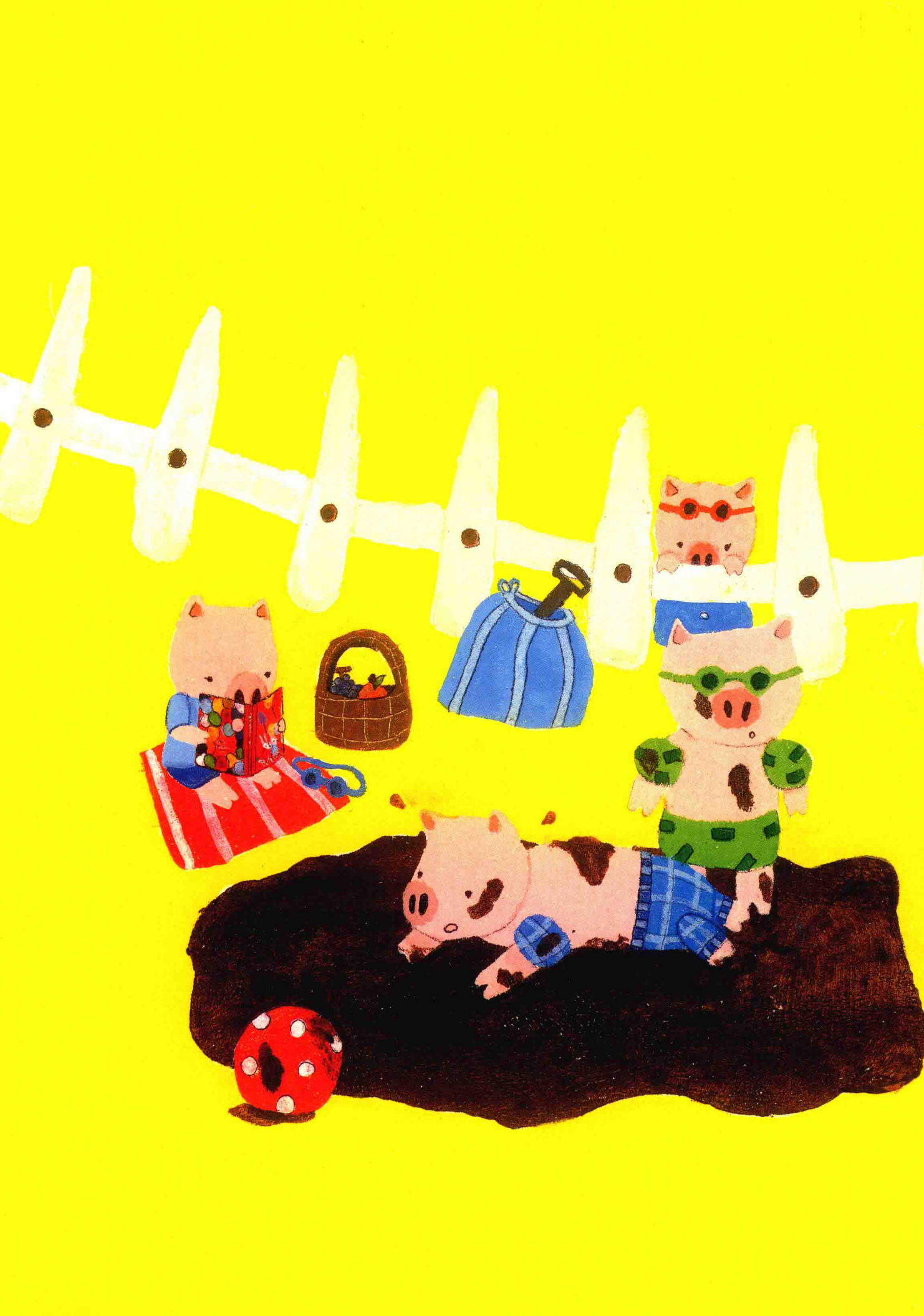
“你这个奇怪的黄色小球球在这儿干吗呀？”鸭子没好气地问。

“得……得利斯在这儿吗？”涂涂结巴起来。

“得利斯？那个很晚才从蛋里爬出来的小家伙？”鸭子说，“他们一家出远门了，冬天过了才会回来。”

说完，鸭子便把脑袋埋进了羽毛里。







涂涂累了，

他在一块暖暖的白色石头上休息了一会儿。

他想，得利斯去了那么远的地方，

我得回家了。

他小心翼翼地看了看四周，

该往哪个方向走呢？

“是那个方向。”涂涂勇敢地做出了决定。

可是他又犹豫了：“是不是另一个方向呢？”

他一会儿跳向左边，

一会儿又跳向右边。







“周围的一切看起来都不一样！”涂涂郁闷地说。

“味道闻起来也不一样。”他有些害怕了。

“我不认识这片灌木丛。”接着他又轻声念叨了一句。

涂涂好冷，腿也好累。

“妈妈，你在哪儿呢？”他大叫起来。

周围还是一点儿声音也没有。

“我什么都不怕。”涂涂对自己说。

他简直相信这是真的了，就勇敢地走过了草地。







涂涂想，
要是我倒着走，就能看见有没有人过来了。
于是他开始倒着走。
一只猫头鹰揉了揉眼睛，
“一只倒着走的小鸡？”他打着哈欠说，
“肯定是我太困了。”

涂涂走啊走，
一会儿喘气，一会儿又叹气。
“我什么都不怕，我什么都不怕！”
他一边喘气一边说。

砰



